

Столарство, *sn.* l'ébénisterie *f.*

Столяръ (доорумажія т.), *sm.* un menuisier, chaisier, ébéniste *m.*

Столица и -лнина, *sf.* la résidence, capitale *f.*, siège *m.*

Стольникъ, *sm.* le dapifer.

Столче, *sn.* le tabouret, placet *m.*, selle *f.*, escabeau *m* et escabelle *f.*, marchepied *m.*; || (пета у ботушы), le talon; || (за прѣстжлникъ), la selette.

Столъ, *sm.* la chaise, le siège; 1. (съ възглавнички), la bergère; 2. (ноченъ), chaise percée; 3. (за прочитане и писане), le pupitre; 4. (на плугъ), la sellette; 5. (надъ процѣпъ-тъ у карета), l'écrémou et arçon *m.*; 6. правя -лове, пръгове и др. *va.* menuisier.

Стомана, *sf.* l'acier *m.*; 1. отъ добра —, d'une bonne trempe; 2. враносвамъ —, *vl.* mettre en couleur d'eau; 3. прѣобръщане, ставане на —, l'aciération *f.*; 4. фабрика за — (стоманарица), l'aciérie *f.*

Стоманень, *adj.* d'acier, acéRAIN.

Стомахъ, *sm.* l'estomac *m.*; || несмилане въ —, *Med.* l'apexsie *f.* (voyez Бабекъ).

Стопанинъ и -панъ, *sm.* un possesseur, propriétaire, maître, mari *m.*; époux, ouse; 1. *Jur.* détenteur, trice; conjoint, ointe; 2. (на акци), un actionnaire; 3. извънъ държавата си що живѣе —, propriétaire forain; 4. (на ладя), patron de la barque; || *Mar.* un bourgeois; 5. (на нѣщо, което си продава съ надаване), un adjudicataire; 6. ставане — на имотъ, prise de possession, mise en possession, *f.*; 7. (сжмъ на нѣщо), *vn.* posséder, tenir; 8. самъ-си сжмъ —, *vn.* être à soi.

Стопаница и -панка, *sf.* la maîtresse, épouse, campragne *f.*; || *fam.* la moitié.

Стопанство, *sm.* la propriété, possession *f.*, bien *m.*; || *Jur.* la détention.

Стопене, *sn.* la liquéfaction.

Стопень, *adj. m.* résous.

Стопнчавостъ, *sf.* la dissolubilité.

Стопнчавъ, *adj. Chim.* dissoluble.

Стопнвъ (фитиль т.), *sm.* *Artill.* l'étouppille *f.*

Стопителень, *adj.* dissolutif, liquéfiable.

— варовитъ камыкъ, *sm.* la castine.

Стоплевамъ, *va.* dégorudir, échauffer; 1. *fig.* roussiller; 2. (накъ), réchauffer; 3. -ca, *vr.* se réchauffer.

Стоплеване и -плене, *sn.* l'échauffement *m.*, caléfaction; || (изново), le réchauffage.

Стоплено Ъстие, *sn.* le réchauffé.

Стоптелна соба, *sf.* le réchauffoir.

Стопоръ, *sm. Mar.* la bosse; || завръзvamъ — на ортома, *va.* bosser; || снемамъ —, *va.* debosser.

Стопявамъ, *va.* fondre, décomposer, résoudre, liquéfier; 1. *Chim.* réduire; 2. -ca, *vr.* se

décomposer, se réduire, dissoudre; 3. стопяваса, *v. imp.* il se liquéfie.

Стопяване, *sn.* la fusion, décomposition, chartre *f.*; || *Chim.* la solution.

Сторень, *adj.* valable, *invar.* valant, prétendu, ample.

Сторете добръ, veuillez, veuillez bien.

Стотакъ, *sm.* une centaine.

Стотень, *adj.* centième.

Стотильникъ, *sm.* la centaine.

Стотиличень, *adj.* centuple; -чно, *adv.* au centuple. [tripler]

Стотиличж (умложавамъ -нично), *va.* cent-

стотина, *sf.* une centaine, centurie *f.*

Стотинень, *adj.* *Arithm.* centésimal.

Стотна часть, *sf.* la centième.

Стотникъ, *sm.* un centenier, centurion *m.*

Стофа, *sf.* drap d'or *m.*, brocart *m.*; -фень, de brocart.

Стофница, *sf.* la brocatelle.

Стоя, *vn.* seoir, séjourner, s'arrêter, en rester là, se tenir, parer; 1. (по-высоко), dépasser;

2. (въ гюмѣ), être à l'affût *m.*; 3. не си — на думата, fausser; 4. на думата си — твърдо, être esclave de sa parole; 5. (си на), soutenir; || (на крака), se soutenir; 6. (на мысль-та си), perséverer (dans); 7. (твърдо въ), persister dans; 8. (на мѣсто за мѣтане камыкъ), piéter; || (ѣко), se piéter; 9. (непоклатено), être ferme sur ses jarrets *m.*; 10. (правъ), être debout; ||

(прѣдъ нѣкого), se planter devant; 11. (на своето си), s'entêter de; 12. (срѣщо нѣщо), regarder; || стоимъ единъ срѣщо другъ, se regarder; 13. (сърбомъ къмъ нѣщо), s'adosser contre; 14. стои, *v. imp.* il habille;

15. (за вода), elle dore; 16. (добръ), il sied; || (нѣкому), il vient bien à; 17. (му са), il appartient; 18. който — прѣдъ, assistant; *adj.*; || (напрѣко), *Blas.* brochant, *adj.*; 19. стоятъ добръ, ils chaussent; ||

|| (еднъ на другъ), *Chir.* ils chevauchent.

Стояне, *sn.* la station, 'halte *f.*; || (за калскы съ поемъ), la place; || (за карети), le stationnement.

Стоянь, *adj. Jur.* afférent.

Страдалецъ, *sm.* le patient, souffrant, *adj.*; || *fig.* le martyr.

Страдалчень, *adj.* patient.

Страдалчното, *sn.* le patient.

Страдамъ и -дая (тегля), *vn.* souffrir, pâtir; || (отъ нѣщо), se ressentir.

Страдане, *sn.* la souffrance; || *Gram.* la passion; || слободень отъ -неа, impassible, *adj.*

Страдателень, *adj.* passif; || въ — разумъ, *adv. Gram.* passivement.

— злогъ, *sm. Gram.* le passif.

Стража, *sf.* la sentinelle, garde, force armée, guérite *f.*, guet *m.*, faction *f.*, beffroi *m.*; 1.